

Lo que está funcionando bien...



...En el empleo de personas viviendo con retos en su salud mental, padres y familiares en la transformación de la fuerza laboral pública de salud mental de California

Lo que está funcionando bien

<http://workingwelltogether.org/dnn/>

Volumen 2. Número 1.

Verano del 2012

Working Well Together

Training and Technical Assistance Center

De la oscuridad a la luz en el *Proyecto Return* en la Región de Los Ángeles por *Angélica García, Gerenta Superior de Programas*

El gobierno apoya trabajo de tiempo parcial y empleos compartidos

Working Well Together (WWT) es un proyecto colaborativo comprendido por NAMI California, Los Defensores Unidos para Niños y Familias y el Instituto Californiano para la Salud Mental. Financiado por el Acta para Servicios de Salud Mental (MHSA), el Centro de Capacitación y Asistencia Técnica del WWT apoya la visión del MHSA de transformar sistemas para que sean dirigidos por clientes y familias. Como tal, el WWT apoya el desarrollo sostenido del empleo de clientes, familiares y pa/madres/cuidadores dentro de cada uno de los niveles de la fuerza de trabajo en salud mental pública. Las noticias trimestrales de *Lo que Está Funcionando Bien* son producidas y editadas por Karin Lettau, MS, Coordinadora de Asistencia Técnica del WWT para la Región del Sur.



Otros puntos de interés

Anticipando el WWT para el 2012-13 P. 2

Dándole la bienvenida a la nueva TAC Coordinadora de Asistencia Técnica P. 2

Mi experiencia personal me ha brindado algún conocimiento sobre el tema de prácticas. Como Gerenta Superior de Programas para el *Proyecto Return*, una de las organizaciones más grandes y más antiguas dirigida por clientes en el Condado de Los Ángeles, frecuentemente miro hacia atrás y veo todas las bendiciones que he recibido a raíz de mi recuperación. Luché al ser madre soltera con tres hijos, sufriendo de una profunda depresión. Me costaba mucho ver más allá de los días oscuros, sin saber lo que me traería el mañana. Sólo podía esperar que el siguiente día fuera mejor. Sin embargo, al pasar el tiempo, mis síntomas aumentaban, las cuentas se seguían apilando, y parecía como si todo a mi alrededor continuara perdiendo el control de manera progresiva.

Un día, mientras esperaba en un dispensio de comida local, me llamó la atención un anuncio de empleo. Los requisitos del trabajo indicaban que el solicitante debía contar con “experiencia de viva”. La fecha tope para el solicitar el empleo era ese mismo día a las 5 p.m. y tenía un currículum viejo en la guantera del carro. Había estado desempleada por más de año y medio. Saqué mi currículum, fui al dispensio de comida y pedí si pudieran enviar por fax mi arrugado currículum. Al irme caminando, pensé que finalmente estaba logrando hacer algo bueno para mí misma. Sorprendentemente, me telefonaron dos

semanas después para entrevistarme. Estaba tan nerviosa cuando llegué al *Proyecto Return*, pero me recibió una gente muy amable que me tranquilizó. Pronto supe que esta organización estaba dirigida por los mismos consumidores de servicios de salud mental. Una semana después, recibí una llamada haciéndome saber que me habían dado el trabajo, y casi me desmayé.

El trabajar en el campo de salud mental ha sido una de las más grandes bendiciones. Tengo la oportunidad de contribuir en la comunidad y ofrecer esperanza a otros que están necesitados. Mientras, el trabajo me mantiene centrada, sabiendo que las herramientas que he aprendido realmente me ayudan en mi recuperación personal. Cinco años después, puedo realmente decir que me despierto sabiendo que voy a salir adelante ese día, y que si estoy luchando, cuento con el apoyo de mis compañeros de trabajo y mi familia. Mi familia también tuvo que adaptarse al cambio y a través de programas ofrecidos a familiares pudieron educarse a sí mismos, y encontrar el apoyo que precisaban para poder entenderme. Hoy, me siento com-

prendida y esto me permite sentirme bien al practicar mi autocuidado, sin ser juzgada. (Continúa en la página 2)



Angélica García

¿Sabe quién apoya empleo parcial y/o empleos compartidos?! Según “La Guía de Empleo Parcial y Empleos Compartidos” del Departamento Nacional de la Gerencia de Personal, el utilizar todas las flexibilidades disponibles en el personal es clave en lograr la creación de “lugares de empleo amistosos para con las familias”. El Gobierno Federal hace ya tiempo que ha reconocido el valor del trabajo de tiempo parcial. De hecho, en 1978, se puso en práctica legislación que promovía el trabajo de tiempo parcial.

La guía provee información sobre la creación de opciones de empleo de tiempo parcial y de trabajo compartido, incluido que apoya a empleados que buscan:

- ⇒ equilibrar rutina y/o trabajo inesperado y exigencias familiares;
- ⇒ recuperarse de alguna enfermedad;
- ⇒ estudiar;
- ⇒ dedicar tiempo para voluntarear;
- ⇒ participar en algún hobby o interés especial;
- ⇒ o tomarse tiempo para sí mismos.

El uso de trabajo de tiempo parcial y empleos compartidos puede también beneficiar a los empleadores. Oportunidades de empleo de tiempo parcial puede: (continuado en la página 2)

De la oscuridad a la luz en Los Ángeles

(continuando de la página 1)

En el condado de Los Ángeles, tenemos muchas capacitaciones y oportunidades de trabajo para consumidores de servicios de salud mental, jóvenes y familias, muchos ofrecidos por el Departamento de Salud Mental para aumentar nuestras destrezas como proveedores de servicios entre pares. Animamos a la gente que servimos a que encuentren significado en la recuperación al asistir a grupos de apoyo, capacitaciones, conferencias, y al construir nuevas relaciones con otros pares. Al continuar educándonos a nosotros mismos sobre salud mental, comprendemos mejor cómo ayudar a otros mientras mantenemos nuestro propio bienestar. Recuperarse es una meta alcanzable.

Nunca en mis días más oscuros se me ocurrió que vería la luz del sol tan radiante como es hoy día, que alguien me confiaría el supervisar tres programas para el *Proyecto Return*, y construir todas las maravillosas relaciones que tengo hoy.

El WWT le dá la Bienvenida a la Nueva TAC del Área de la Gran Bahía

Si bien la extrañaremos, nos complace anunciar la promoción dentro del UACF de Deborah Van Dunk, nuestra previa TAC del Área de la Gran Bahía, y le damos una cálida bienvenida a **Cindy Claflin** como nuestra talentosa nueva TAC del WWT de esta región!

Cindy cuenta con un título universitario en sociología y obtendrá su Maestría en Administración Empresarial el próximo junio. Es miembro del Consejo Planificador de Salud Mental de California, representando la voz de las familias. Tiene experiencia trabajando en servicios de salud mental para niños como una Madre Colaboradora, defendiendo, apoyando y empoderando a padres y madres a 'navegar' los sistemas de salud mental, escolares y de justicia juvenil. Como Directora de Capacitación por una década, madre de un niño y criando una nieta con desafíos de salud mental, trae consigo una gran y valiosa experiencia a este cargo. **Cindy Claflin**, 916-643-1530 ext 109



Trabajos de tiempo parcial/compañados ayudan a todos

(continuando de la página 1)

⇒ atraer y retener empleados altamente calificados o aquellos con destrezas especiales que puedan no estar en condiciones o desear un horario de tiempo completo;
 ⇒ servir como incentivo por buen desempeño;
 ⇒ aumentar la efectividad del empleado;
 ⇒ proveer mano de obra cuando el volumen de trabajo aumenta;
 ⇒ reducir los gastos de empleo cuando los empleados voluntariamente reducen sus horarios de trabajo
 ⇒ apoyar las metas de aumentar la diversidad de empleados en la organización.

Fuente: http://www.opm.gov/employment_and_benefits/worklife/officialdocuments/handbooksguides/pt_employ_jobsharing/index.asp

Donna Matthews, Gerenta del Proyecto de WWT y TAC de la Región Superior, (916) 379-5353

La Región del Sur se calienta

Nuestra TAC de la Región del Sur se dirigió a los abrasadores condados de San Bernardino, Imperial y pronto estará en Kern.

Algunos de los asuntos que los condados están abordando con respecto al empleo de consumidores/jóvenes/ familiares/ pa/madres son:

- ◆ el desarrollo de las descripciones de empleos
- ◆ la tensión del doble rol del personal
- ◆ el Plan de Acción para la Recuperación del Bienestar (WRAP) facilitación, certificado por Cope-land
- ◆ las instalaciones para la promoción de los servicios de recuperación donde vive la gente a quien servimos para proveer las clases de WRAP.

Para esparcir la capacitación a condados remotos, la próxima capacitación de un día del WWT de la Región del Sur será en Bakersfield, en el condado de Kern este noviembre. Esperamos poder continuar proveyendo Unidades de Educación Continua nuevamente, para asegurar la atracción de una audiencia integrada. **Karin Lettau**, (619) 246-7797.

WWT 2012-2013

El personal del WWT está inaugurando este nuevo año fiscal con mucho gusto y anticipación. Nuestro nuevo, accesible sitio en la red del WWT será lanzado el próximo mes con una pestaña para proyectos sobre los Documentos de la Certificación entre Pares del Consumidor, Jóvenes, Familiares y Pa/Madres (CYFP).

Ahora estamos planeando la Reunión Cumbre del WWT de todo el estado sobre la Certificación entre Pares a realizarse la próxima primavera con recomendaciones para el estado sobre dicha certificación.

Otro trabajo del WWT para este año incluye un total de 48 visitas de Asistencia Técnica para servir a condados en todas las cinco regiones a través del estado, un total de seis capacitaciones regionales de un día, cuatro webinarios, una llamada mensual de trabajo en red para pa/madres y cuidadores, y también una llamada mensual para empleados de salud mental pública o practicantes con experiencia de vida.

Estamos desarrollando un juego de herramientas sobre el reclutamiento, la contratación y retención de empleados con experiencia de vida en salud mental pública, y creando un plan de mercadeo y distribución para guiar la disseminación de los muchos productos que hemos creado y armado.

Favor de visitar nuestro [sitio en la red de WWT](#) para mayor información y participe en nuestras llamadas!

Llamadas mensuales para la certificación entre pares

Favor de participar en nuestra llamada mensual para enterarse de las últimas novedades de la Certificación entre Pares del Estado y ofrecer su opinión para moldear la Reunión Cumbre de Partes Interesadas del Estado la próxima primavera. Las conferencias telefónicas son **el 4to. miércoles de cada mes, de 12 a 1 PM**. Llame al 1--866--633--8010, el código es: 1015102631. Para mayor información, contacte a **Karin Lettau** (619) 246-7797.

Ron Shaw es el Coordinador de TAC de la Región Central: (916) 567-0163 x107